

## Québec se dit prêt à chercher un compromis

□ La réforme du Sénat s'avère la pomme de discorde dans les pourparlers constitutionnels

Pierre APRIL Québec (PC)

Le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes Gil Rémillard a affirmé, hier, que son gouvernement était prêt à étudier toute solution de compromis susceptible de sortir les discussions constitutionnelles de l'impasse.

Dans son allocution prononcée à l'ouverture du Congrès 1992 du Barreau du Québec, hier, M. Rémillard a souligné aux 400 congressistes présents que le fédéralisme est fait de compromis et qu'on doit analyser toutes les pistes avant d'abandonner.

«Le fédéralisme, a-t-il dit, c'est un compromis, nous sommes prêts à des compromis, mais pas à n'importe quelles conditions qui ne tiennent pas compte des droits historiques du Québec.

«Mais, a-t-il poursuivi, nous devons travailler en fonction d'un même objectif qui se dessine de plus en plus et je suis confiant, sans être trop optimiste, qu'on puisse trouver les moyens d'avoir un terrain qui permettra de faire cette réforme.»

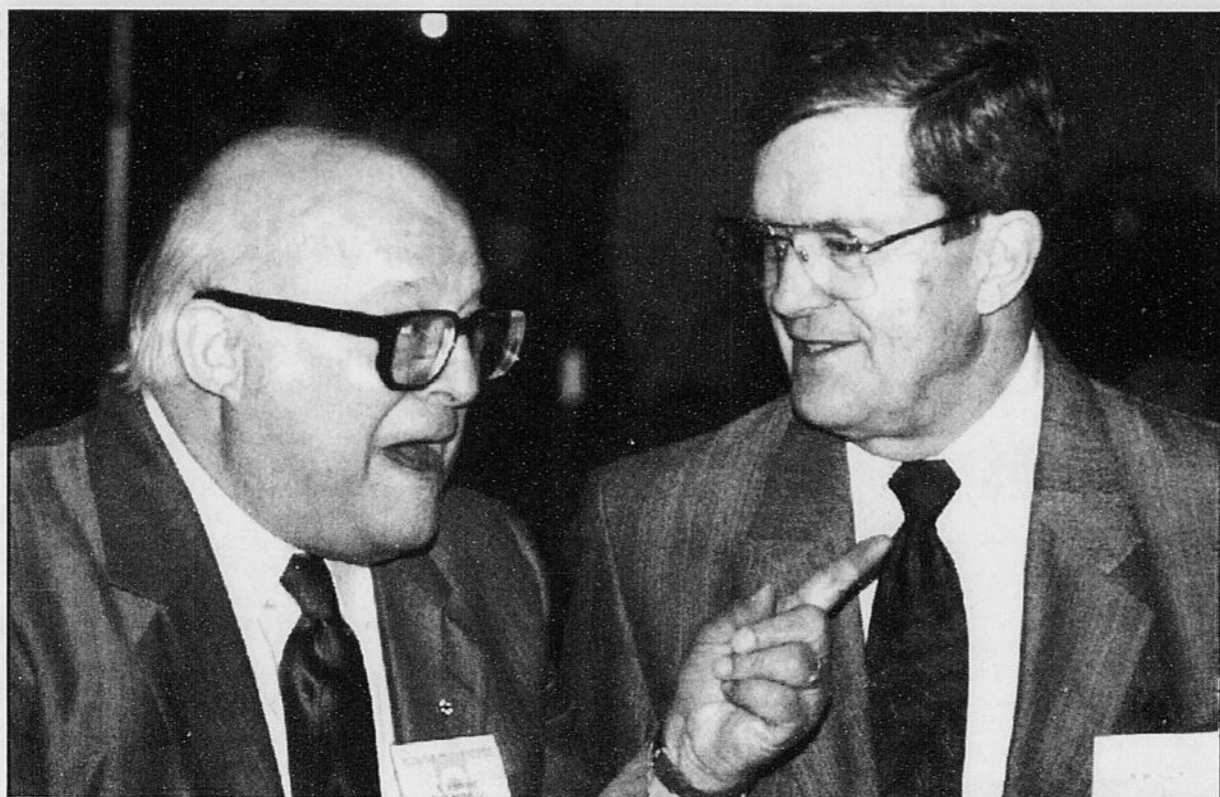
Il a indiqué que dans ce débat qui s'éternise, il faudrait peut-être retrouver l'esprit qui animait la Commission Pepin-Robarts et où on a fait la promotion de la tolérance.

Au cours d'un point de presse, M. Rémillard a commenté la trouvaille du premier ministre de la Saskatchewan Roy Romanow où dans un sénat égal un élu pourrait jouir d'un droit de vote à une voix ou plusieurs selon le sujet.

«Dans la mesure où l'égalité ne signifie pas uniformité, a-t-il indiqué, on verra. On n'a pas les textes, on n'a pas été informé de tous les éléments de cette formule.

«On est ouvert à toute formule de réforme du Sénat qui offrirait une protection au Québec», a conclu le ministre.

Aux avocats, M. Rémillard a expliqué qu'il ne faut pas se surprendre des difficultés rencontrées.



Le sénateur Gérard Beaudoin et Jean Allaire, auteurs de rapports divergents sur la constitution, se sont croisés au Congrès du Barreau du Québec, hier.

«Le morceau est très gros, a-t-il dit, parce qu'on veut réaliser aujourd'hui ce qu'on tente de faire depuis 50 ans.»

Après le discours du ministre, le débat s'est poursuivi cette fois entre le sénateur Gérard Beaudoin, Me Jean Allaire du Parti libéral du

Québec, le vice-président du Parti québécois Bernard Landry, le président du Regroupement économie et constitution Claude Beauchamp,

le président de la CSN Gérard Larose et Don Macpherson chroniqueur politique de The Gazette.

### Fouillis

Me Jean Allaire a déclaré que cette dernière ronde de négociation a confirmé que «tout est devenu un véritable fouillis accompagné d'un manque de leadership évident au Canada».

Il a soutenu que la position du PLQ est toujours celle contenue dans le Rapport qui porte son nom jusqu'à ce qu'une offre venant du Canada, si jamais elle se concrétise, soit présentée aux membres de son parti et jugée.

«Pour l'instant, a-t-il ajouté au cours de la discussion qui a suivi les commentaires de chacun des invités, c'est toujours le Rapport Allaire ou un référendum sur la souveraineté... Si le programme du parti doit être changé, parce qu'il y a des offres raisonnables, ce sont les membres qui décideront.»

M. Claude Beauchamp, qui s'est présenté comme un Québécois-fédéraliste, ne veut pas de référendum sur la souveraineté «parce qu'on le perdrait encore et que ça affaiblirait le Québec encore une fois».

M. Bernard Landry a précisé que ce que le Québec veut faire, «c'est de former une nation et que toute tentative d'en faire une province est vouée à l'échec».

## Les négociateurs dressent un bilan de leurs réussites

Manon CORNELLIER Ottawa (PC)

Alors que les négociateurs fédéraux, provinciaux et autochtones mettaient fin à leurs travaux hier sans pouvoir s'entendre sur la réforme du Sénat, ils ont tenu à publier un bilan de leurs réussites et de leurs réussites.

Le rapport en question considère qu'il y a eu consensus quand le fédéral et au moins sept provinces représentant 50 pour cent de la population étaient d'accord.

Dans le cas des dossiers touchant

les autochtones, l'appui de ces derniers était jugé nécessaire. Le Québec ne participait pas aux négociations.

Après trois mois de pourparlers, on a accepté d'inscrire dans la constitution le droit inhérent des autochtones à l'autonomie gouvernementale.

Les gouvernements autochtones seraient considérés comme un troisième ordre de gouvernement. Ces gouvernements seraient soumis à la Charte canadienne des droits mais pourraient avoir recours à la clause

nonobstant.

Parmi les questions résolues, on compte l'inscription d'une clause Canada où on retrouve entre autres la reconnaissance de la société distincte québécoise, de la dualité linguistique, de l'égalité des sexes, des races, des ethnies et... des provinciales.

On a aussi accepté que la Charte canadienne des droits soit interprétée en tenant compte de «la préservation et de la promotion du Québec comme société distincte» et de «l'épanouissement et du dévelop-

pement de la langue et de la culture» des minorités de langue officielle.

Au chapitre du partage des pouvoirs, on reconnaît la compétence des provinces en matière de formation de la main-d'œuvre. Cependant, Ottawa conserverait un rôle par le biais d'ententes bilatérales et de l'assurance-chômage.

Le fédéral s'engagerait à respecter la compétence exclusive des provinces dans les domaines des forêts, des mines, du tourisme, du logement, des affaires urbaines, du loisir.

## L'impasse irrite Jelinek

Suzanne DANSEREAU Toronto (PC)

Après Benoît Bouchard qui a claqué la porte avant-hier, un autre ministre du cabinet Mulroney vient de manifester sa profonde lassitude face à l'impasse dans les pourparlers constitutionnels.

De passage à Toronto, hier, le ministre fédéral du Revenu Otto Jelinek a déclaré devant une centaine d'hommes d'affaires et de scientifiques: «C'est absolument ridicule que les négociations constitutionnelles acheminent sur la réforme du Sénat».

«Je ne veux pas me mêler du dossier constitutionnel, mais je vous parle avec mon cœur: je ne comprends pas qu'on prenne le risque de détruire ce pays à cause du Sénat».

Selon lui, la réforme de la Chambre haute est un sujet de moindre importance, qui laisse les Canadiens plutôt indifférents.

«Parlez aux gens dans la rue et vous verrez que tout le monde s'en fiche du Sénat, a-t-il lancé. Cela vaut peut-être le coup de réformer cette institution, mais pas au prix d'un échec constitutionnel».

Sans nommer personne, le ministre a demandé aux premiers ministres «qui font preuve d'inflexibilité» de «mettre de côté leur partisanerie ou leur philosophie politique» afin de sauver le Canada.

M. Jelinek s'adressait à des congressistes réunis pour discuter d'un nouveau système d'échange de données informatisées, appelé EDI.

Il leur a dit que toutes les belles stratégies économiques que le Canada met sur pied ne serviront à rien, si le pays ne reste pas uni.

### ENSEMBLE SUPER PLUS SOUPLE OU FERME

39 x 75 po	436\$
54 x 75 po	549\$
60 x 80 po (queen)	625\$
77 x 80 po (king)	856\$

### ENSEMBLE SUPER PLUS EXTRA FERME

39 x 75 po	453\$
54 x 75 po	575\$
60 x 80 po (queen)	656\$
77 x 80 po (king)	895\$

### MATELAS SEUL SUPER PLUS SOUPLE OU FERME

39 x 75 po	268\$
54 x 75 po	351\$
60 x 80 po (queen)	407\$
77 x 80 po (king)	538\$

### MATEALS SEUL SUPER PLUS EXTRA FERME

39 x 75 po	284\$
54 x 75 po	376\$
60 x 80 po (queen)	437\$
77 x 80 po (king)	577\$

# LA FOLIE DU MATELAS SUPER PLUS



Simplifiez-vous la tâche, voyez le VRAI professionnel manufacturier en Estrie.

**SUPER COUPON CADEAU**

À l'achat de notre modèle SUPER PLUS obtenez

**GRATUITEMENT**  
Valable jusqu'au 4 juillet 1992

un **OREILLER CERVICAL**  
et une **HOUSSE MATELASSÉE**

d'une valeur totale de 150\$

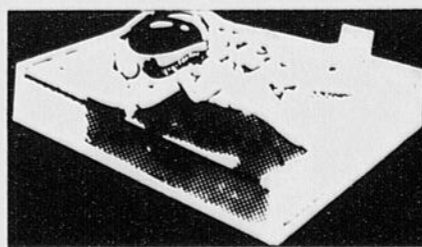
**MATELAS HOUDE inc.**

340, 10e Avenue Sud  
Sherbrooke, 822-0801

depuis 1935

Depuis deux générations, nous avons compris qu'il est plus sage de concentrer nos efforts pour vous FABRIQUER DE «MEILLEURS» MATELAS AU MÊME PRIX.

# MATELAS HOUDE inc.



**340, 10e Avenue sud  
Sherbrooke, 822-0801**

**OUVERT AU PUBLIC**

Lundi au merc.: 9 h 30 à 17 h 30; Jeudi et vend.: 9 h 30 à 21 h; Samedi: 9 h 30 à 17 h.

# L'hymne national britannique retiré du défilé de la St-Jean?

Montréal (PC)

Désarçonné par l'avalanche de protestations outrées, le Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean se résoudra probablement à amputer le défilé du 24 juin prochain de l'interprétation des hymnes nationaux américain et britannique.

Réunie mercredi soir en conseil

général, la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal (SSJB-M) a décidé de recommander au Comité de la Fête nationale de modifier la présentation du défilé montréalais afin que le «Star Spangled Banner» et, plus particulièrement, le «God Save The Queen» n'y soient pas interprétés dans le cadre d'un tableau destiné à illustrer la résistance de la communauté francophone à l'as-

similation américaine et britannique à la fin du XVIIIe siècle.

C'est la nouvelle que le «God Save The Queen» allait être chanté lors du défilé par les Sénateurs de l'Ancienne-Lorette qui a froissé le plus de susceptibilités, suscitant cette semaine une levée de boucliers dans certains milieux nationalistes. Le téléphone n'a pas dérogé au quartier général de la SSJB-M.

Une réaction qui embête et étonne M. Jean Dorion, qui est à la fois président de la SSJB-M et du Comité de la Fête nationale de la Saint-Jean. «Il est complètement farfelu, a-t-il affirmé au DEVOIR, de penser que le défilé soit un hommage à l'impérialisme britannique.»

Mais face à «l'espèce de psychose qui s'est emparée d'une partie de l'opinion publique», M. Dorion a accepté de réexaminer le dossier et de consulter ses collègues du Comité des Fêtes, qui rendra sa décision d'ici quelques jours. Les chances sont que les deux hymnes natio-

naux seront finalement retirés, puisque la SSJB-M a la majorité des voix au conseil d'administration du Comité des Fêtes.

«La question est à l'étude. Mais la pertinence des intentions de ceux qui ont conçu le projet n'est aucunement remise en cause», a insisté M. Dorion, qui déplore que cette affaire ait provoqué dans la population un «problème de perception» qu'il sera difficile pour le Comité des Fêtes de dissiper.

Le défilé du 24 juin, auquel prendront part plus de 1100 figurants costumés, est placé sous le thème

du «Rendez-vous avec l'Histoire». Démarrant au Parc Lafontaine à 14h pour ensuite circuler vers l'ouest et vers le nord jusqu'au parc Jarry, il sera composé de sept tableaux qui illustreront les grands choix qu'a dû faire le Québec depuis l'arrivée des premiers colons.

Le tableau incriminé s'intitule «Rester soi-même ou s'assimiler?» et se présente sous la forme de deux immenses pièces de casse-tête, aux couleurs des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne, enserrant une pièce plus petite, dessinée aux couleurs du fleurdelisé.

## Pas question d'arrêter les travaux au barrage Laforge I

— Bourassa

Québec (PC)

Il n'est pas question que les travaux au barrage hydroélectrique Laforge I, à la baie James, soient interrompus, a déclaré hier à l'Assemblée nationale le premier ministre du Québec, Robert Bourassa.

Le premier ministre était interrogé par le péquiste Guy Chevrette, député de Joliette, qui a souligné que les Cris avaient réclamé le départ immédiat des 5000 travailleurs qui oeuvrent au barrage Laforge I, sur la rivière La Grande.

Ce barrage, qui développera une puissance de 820 mégawatts, doit être mis en marche en 1995.

«Hydro-Québec n'a pas l'intention d'évacuer les chantiers. Les parties discutent encore et un délai a été demandé par les représentants des Cris», a déclaré M. Bourassa.

Selon les explications du premier ministre, le différend entre les Cris

«Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler, à Secours-Amitié il y a quelqu'un pour t'écouter.»

UNE LUEUR D'ESPOIR...

**SECOURS/AMITIÉ**

Poste d'écoute: 564-2323

Sans frais d'appel:

LAC MEGANTIC WFFDON ASBESTOS

composez 0 et

demandez Zenith 5-3060

À TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT

38263

VOICI CE QUE LES ROULOTTES

ST-FRANÇOIS VOUS OFFRENT!

- DES PIÈCES ET DES ACCESSOIRES
- LE TRANSPORT DE ROULOTTES ET DE MAISONS MOBILES
- LA LOCATION DE ROULOTTES
- LA RÉNOVATION DE ROULOTTES
- UN FINANCEMENT SUR PLACE



Estimation des dommages pour réclamations d'avances sur les loyers.

Les Roulottes St-François

506, Route 263 entre St-Romain et Lambton

Tél: (418) 486-7135 et 486-7594

Fax: (418) 486-7096

Heures d'ouverture: Lundi au vendredi 8h à 18h

Samedi 8h à 16h



39682

**MISE AU POINT**

Dans la circulaire Sears «Bahama, le choix de Papa» insérée dans La Tribune du 8 juin 1992, veuillez noter qu'à la page A16 les illustrations des chaussures L.A. Gear® en cuir (34,95\$) pour filles et des chaussures L.A. Gear® (39,95\$) pour garçons ont été inversées.

**SEARS**

Nous présentons nos excuses à notre clientèle. 43230

**MISE AU POINT**

Dans la circulaire «Super Samedi Sears» insérée dans La Tribune du 11 juin 1992 pour la réclame en vigueur samedi le 13 juin 1992, veuillez noter que les vélos annoncés ne sont pas offerts dans tous les magasins Sears. Le prix indiqué pour le ventilateur de plafond 42" 44,88\$ est erroné: ce ventilateur est en réclame à 39,99\$ seulement.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

**SEARS** 43231

Lire La Tribune n'a jamais été aussi excitant

3000 points offerts cette semaine dans

La Tribune

Si vous êtes membre du Club, entrez le code suivant: 75897972

Sinon, composez sans frais, le 1-800-563-8688

**CLUB Multi points** 31010

### UN BON CONSEIL!

LATEX MAT À PLAFOND  
Box 01-008  
**21,98\$**  
4 LITRES

SAMEDI SEULEMENT  
SPÉCIAL LÈVE-TÔT  
de 8 h à 10 h  
**5% D'ESCOMPTE ADDITIONNEL**  
sur tous vos achats payés comptant

### CROWN DIAMOND

Pour ne pas manquer son coup... de pinceau!

ALKYDE SEMI-LUSTRE  
Box 01-309  
**26,98\$**  
4 LITRES

SOUS-COUCHE ALKYDE  
Box 01-490  
**24,98\$**  
4 LITRES 38909

**GASTON CÔTÉ**  
LE CONSEIL D'AMI EN CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

1000, rue Galt Est  
Sherbrooke, Qué.  
564-8841

# PATIO DIANE INC.

VEND À DES PRIX... «J'TE CRÉ PAS!»

**ENSEMBLE PATIO**  
Rég. 839,95\$  
À SEULEMENT **489,95\$**  
5 ans de garantie

**NOS ENSEMBLES PATIO À PARTIR DE 179\$**

QUANTITÉ LIMITÉE

QUAND VOUS VERREZ, VOUS DIREZ «J'TE CRÉ!»

**50% DE RABAIS sur coussins**

**BALANÇOIRES**  
Tous les modèles disponibles  
• Bois • Métal • Résine  
• Avec roues sur coussinets  
«Veranda»

**BALANÇOIRES SUR ROUES**  
Directement du manufacturier À SEULEMENT **300\$**

**BALANCELLE**  
incluant coussins  
**329,95\$**  
Telle qu'illustrée

**2391, Ch. Sainte-Catherine, Rock Forest, 564-6618**  
À deux pas de l'Université de Sherbrooke

## EN GRANDE PRIMEUR ET EXCLUSIVEMENT AU SHERBROOKE TRUST

Membre du groupe **TRUSTCO GENERAL**

(POUR UN TEMPS LIMITE)

### Une combinaison gagnante...

■ Un taux d'intérêt exceptionnel garanti

# 8 3/8 %

Dépôts garantis 4 ans, intérêt annuel

■ La chance d'obtenir un rendement de plus de 16 %

Au Sherbrooke Trust, vous êtes toujours gagnant:

- des taux d'intérêt exceptionnels
- un service personnalisé
- des promotions avantageuses

Communiquez avec l'une de nos succursales pour obtenir le maximum sur vos placements.

Sherbrooke	455, King Ouest 2727, King Ouest 75, Wellington Nord Place Belvédère Carrefour de l'Estrie	822-9555 566-6212 563-4011 563-3447 563-3331
Magog	289, Sherbrooke	843-4040

42850

# Denis Messier en liberté...



## La rose



Jacques Théberge

La ville de Cookshire fête en 1992 son centenaire de fondation et j'aimerais profiter de l'occasion pour offrir ma rose de la semaine à toute l'équipe de J. Aimé Villeneuve, le président des fêtes du Centenaire, ainsi qu'au maire de Cookshire, Jacques Théberge et à ses conseillers. Le calendrier des activités se poursuit avec la venue du prochain weekend et par la suite en juillet, août et octobre. Le public est invité à se déplacer afin de participer à la fête.

## Messier à l'écoute

566-7977



Jacques Demers

### Est-ce que seule l'embauche de Jacques Demers suffira à relancer le Canadien ?

Le Canadien de Montréal a arrêté son choix sur Jacques Demers à titre d'entraîneur-chef pour les trois prochaines années. Jacques Demers succède donc à Pat Burns, démissionnaire, et que l'on retrouve aujourd'hui à la barre des Leafs de Toronto.

Un gars d'expérience, Jacques Demers est celui qui sort gagnant de ce «concours» à la succession de Burns et qui réunissait à un certain moment les Michel Bergeron, André Boudrias, Jacques Lemaire, Bob Gainey, Paulin Bordeleau et Larry Robinson. A vrai dire, le seul autre gars dont la candidature fut scrutée à la loupe par le Canadien, a été Michel Bergeron. On devait mettre une croix sur le nom du p'tit Tigre après une recommandation de l'équipe médicale du Tricolore.

Ancien entraîneur-chef des Nordiques de Québec, Jacques Demers a travaillé aussi par le passé avec les Blues de St-Louis et les Red Wings de Detroit. En devenant le 21e entraîneur-chef, Jacques Demers réalise un rêve de jeunesse, soit celui de piloter le Canadien de Montréal.

Aujourd'hui, la tribune téléphonique «Messier à l'écoute» pose la question suivante: «Est-ce que seule l'embauche de Jacques Demers suffira au Canadien ?

Vous pouvez me fournir votre réponse et vos commentaires en téléphonant au numéro 566-7977. Vous avez jusqu'à midi, demain, pour le faire.

Pour éviter que l'Histoire ne trébuche et pour rappeler une bonne nouvelle, c'est ce dimanche, à 11 h, à l'église Ste-Jeanne-d'Arc que le père ALAIN RODRIGUE célébrera sa première messe à Sherbrooke. Rappelons qu'il a été ordonné prêtre au sein de la Congrégation des Missionnaires de Mariannahill, le jour de la Pentecôte, à savoir le 7 juin dernier et non le 7 avril comme il a été glissé dans un article le concernant. Comme quoi, à la façon des langues, les doigts commettent des lapsus inexplicables et mystérieux. La cérémonie de l'ordination au presbytérat avait eu lieu à l'église St-Roch, à Québec. Le père



### Café/potins

Rodrigue est un Sherbrookoise pure laine... -0-

Le boxeur FRANÇOIS CABANA, du Club de boxe de Sherbrooke, a volé la vedette au micro après avoir reçu sa bourse d'ambassadeur. Il a parlé trois minutes sans arrêt, avec autant d'action qu'il le fait lors de ses combats. JEAN AREL a dû sonner la cloche pour lui signifier la fin de son «round» de conférer... -0-

MARIO «Jim» CHEVALIER, du Well Pub et MAR-JOLAIN «Le Chef» LAGASSE ont bien fait les choses lorsqu'ils ont été invités à remettre une bourse à un athlète amateur. Ils n'ont pas semblé intimidés par le faste de l'hôtel de ville et se sont dits prêts à récidiver l'an prochain. Deux excellents ambassadeurs pour leur commerce respectif... -0-

Dans le seul but d'intéresser



François Cabana



Jacques Lussier



Norm Boulanger

les jeunes à la pratique du golf, la direction du club de golf SHERBROOKE offre un spécial étudiant entre 6h30 et 9h le matin, du lundi au vendredi, pour la modique somme de 5,50 \$ plus les taxes pour un 9 trous. Un coup de fil à 563-4987 pour plus de détails... -0-

Toujours en parlant du club de golf Sherbrooke, NORM BOULANGER m'informe de la tenue d'une clinique gratuite pour les jeunes de 12 à 16 ans. La clinique aura lieu le 23 juin, s'échelonnant sur 60 à 90 minutes. La limite de jeunes pour la clinique est de 50 et les intéressés sont invités à le contacter au SCC. Norm va recevoir l'aide de LUC DUBOIS et SYLVAIN GAGNÉ... -0-

Le photographe CHRISTIAN LANDRY a réalisé une photo comptant près de 50 figurants. Il s'informe depuis à savoir s'il s'agit d'un nouveau record pour un photographe de presse... -0-

MARC PERREAULT, le gars du matin à CITE-FM, quitte pour Québec le 26 juin prochain pour devenir la voix officielle du nouveau réseau FM de Cogeco... -0-

La démission de PAT BURNS à la barre du Canadien de Montréal n'a pas été une véritable surprise pour JACQUES LUSSIER du Ranch du spaghettini. En effet, une semaine

avant que l'ex-policier ne fasse part de sa décision, Jacques le prédisait à tout le monde... -0-

NORMAND AINSLIE n'aurait pas tout dit en rapport avec l'amélioration de son jeu. On se souvient que Normand, grâce à de nouveaux bâtons, a amélioré son jeu de dix coups en plus de faire «passer» à la caisse ses rivaux. Par contre, le portrait change un peu quand il ne reçoit plus de coups... -0-

RAYMOND DUQUETTE, de Télé-7, ne parvient pas encore à faire la différence entre le Manoir des Sables et Cherbourg, ce qui explique son retard à la rencontre de presse de la Traversée internationale du lac Memphrémagog... -0-

MICHEL DUQUETTE, de BILOPAGE, en avait long à dire l'autre jour au millionnaire BOBBY BONILLA des Mets alors que ce dernier retournait à l'abri avec son bâton dans les mains. Il faut dire que Michel s'est adressé à Bobby en français, refusant de le répéter en anglais... -0-

Le DR PIERRE MORIN, un fan de baseball, aime bien la façon avec laquelle le nouveau gérant FELIPE ALOU des Expos dirige son équipe. «Tout le monde est nettement plus agressif sur le terrain, sans oublier le fait que l'équipe pratique aussi un peu mieux les jeux de base», de noter le Doc... -0-

## L'épine

Mon épine de la semaine revient à l'équipe médicale du Canadien de Montréal qui ne partage pas l'opinion du Dr Pierre Thérault, cardiologue de l'Institut de cardiologie de Montréal, et médecin personnel de Michel Bergeron. Si on ne voulait pas voir le p'tit Tigre derrière le banc, on n'avait qu'à lui dire, au lieu de lui faire croire qu'il pourrait se retrouver derrière le banc de la Sainte Flanelle.

# Info-jeunesse

## La merveilleuse Maman dominicaine

par Maude Gagnon

Depuis quelques semaines, des articles vous parviennent de Santo Domingo. Ne voulant pas être en reste, je veux apporter ma contribution à votre lecture hebdomadaire.

Étudiante au Collège régional Champlain de Lennoxville, je suis membre du Tomorrow International Club de cette institution. Ce club reçoit des services d'appoint du Carrefour de solidarité internationale de Sherbrooke. Grâce à l'assistance financière de l'Agence canadienne de développement international, je suis une des participantes du stage que nous réalisons depuis le 16 mai en République Dominicaine. Ainsi est le cadre de ma présence ici avec ma soeur Marjorie.

Nous nous impliquons à plein dans le milieu social. Peut-être trop, qui



sait? Ma préparation, quoique bien articulée, ne me permet pas de répondre aux questions mais d'en poser de nouvelles. L'apport de Jacque Bellemare, Jaque Brousseau, François Drouin et des stagiaires de l'an passé fut fondamental, mais encore là il nous manque encore des données. Le cours d'espagnol quotidien de Jaime est plus qu'indispensable. La langue demeure une frontière parfois gênante, du moins pour moi.

### Craintes justifiées

Comme tous les autres j'avais la crainte de la «turista» et, comme tous les autres, je l'ai expérimentée! Je mange tout ce qu'on m'offre, sachant que le refus est ici mal interprété. En général, les Dominicains sont traditionnels dans leur alimentation; néanmoins, leur cuisine est bonne et délicate, sans être gastronomique; beaucoup de riz (arroz), peu de poissons et de fruits. Quelle contradiction pour des insulaires! Ici, on remplit généreusement les assiettes: platanos frites, riz, pollo, tayota... et quand elle est vide, on la remplit à nouveau. Excellente pédagogie où l'on apprend à manger lentement!

### Tante Maude

Ma première rencontre avec ma soeur dominicaine eut lieu le jour où elle donna naissance à un enfant. À mon retour du chantier, elle m'a demandé de prendre son poupon dans mes bras pour confirmer notre amitié. J'en suis encore émue et je me surprends à me prendre pour la tante du bébé.

Les valeurs dominicaines, fort différentes des nôtres, sont avantageuses à certains égards. J'ai eu droit, quant à moi, à de mémorables leçons d'hospitalité et de partage. Et que dire de l'énergie morale et physique de ces milliers de mères qui travaillent toujours, et souvent sont l'objet de l'agressif «machismo» de leur entourage.

### La parole donnée

Que dire de la «parole donnée». Ma mère m'avait promis une cassette de meringue qu'elle a sans doute oubliée. Détrompez-vous, le jour où nous quittions notre famille, elle me l'apporta dans la cour de l'église salésienne. C'en était trop! Sous l'immense parapluie d'un manguiier, écrasées sur un rebord de béton, seules en dépit d'une cohue bruyante, nous nous sommes longuement enlacées. Nous avons pleuré des larmes bienfaisantes! Que je me sentais bien avec elle et triste de la rupture! Puis, elle se leva et partit d'un pas lent sans se retourner vers son quotidien. Je suis encore avec elle. Elle si bonne, si belle, si maternelle.

### Une invitation à écrire...

Attention les jeunes! Vous avez des choses à dire? Vous avez le goût d'écrire? Les lecteurs de La Tribune ont encore le goût de vous lire et votre journal continuera tout au long de l'été à publier vos textes dans la page de La Tribune-Jeunesse. Et, cette fois, ce ne sera pas nécessaire de passer par votre école, puisque vous pouvez faire parvenir vos textes directement à Jean-Paul Ricard, le responsable de cette page. On a déjà hâte de vous lire!

L'adresse est:  
La Tribune  
1950 rue Roy  
Sherbrooke, Qc  
J1K 2X8

## Champlain Collège hors-les-murs

(collaboration spéciale de Carmen Lamoureux-Caron)

St-Domingue — Une citoyenne dominicaine me demandait ces jours-ci ma première impression sur son pays. Mon visage expressif devait en dire long et je n'ai pu lui verbaliser honnêtement ma perception, à l'arrivée. Pour moi, la République Dominicaine sans les plages, c'était l'enfer! Je lus aisément sa surprise dans son regard. Elle me remercia de ma sincérité (et pourtant...!!!). Ici la misère cotoie l'opulence! Le contraste choque sans cesse. Je dois dire qu'après deux semaines je n'ai pu encore profiter des plages sablonneuses.

Aujourd'hui j'expliquerais l'utilisation du terme «enfer». Il s'agit davantage de l'indifférence et du mépris des familles riches pour les laissés-pour-compte. L'enfer change de contenu mais garde les mêmes causes. Les services essentiels publics sont à toutes fins utiles inexistant dans certains quartiers tels «La Zurza», «Capotillo», «Maria-Auxiliadora»... mais visiter Arroyo Hondo fait rêver plus d'une personne assoiffée de confort et de luxe!

Le groupe Champlain Collège du C.S.I. de Sherbrooke oeuvre avec les petites gens. Ils ont le coeur aussi grand que la mer! Leurs valeurs premières ne sont pas dans les biens matériels et, de toute manière, ils n'ont pas le choix. Leur sens du partage entre eux et avec les étrangers est impressionnant. Ils nous servent de brillantes leçons en ébranlant les bases mêmes de notre individualisme.

Ici, on sort et on entre des maisons à son gré. L'expression «auberge espagnole» y prend tout son sens. Le voisin a-t-il faim, on lui offre du «moro» (riz et haricots), il va au frigo tout à son aise. La case de chacun est à tout le quartier. La désorganisation est tellement organisée qu'on semble y vivre la survie. Néanmoins, la créativité et l'énergie de la classe pauvre pulvérisent nombre de nos préjugés, et notre cupidité en prend un coup.

Durant le jour, chacun des citoyens fait un petit quelque chose. Les commerces s'animent à la levée du jour et se calment vers 19 h 30; cependant de 13 h 00 à 15 h 00, tout est clos, c'est le moment sacré de la «siesta». Même les stagiaires cégépiens l'apprécient!

Dans la soirée, le rhum semble adoucir les frustrations du jour terminé. Ce jour, il se déroule dans un tintamarre auquel je n'ai pas l'habitude: télé à tue-tête, musique de merengue, haut-parleurs annonçant un film au cinéma, cris des vendeurs tous azimuts. En espagnol en plus! Mon ordinateur cérébral décroche sporadiquement pour se détendre, de temps à autres.

Ma famille, je l'adore. Je l'adore même si les rats et les insectes partagent notre exigüité. Ils me manifestent une affection profonde qui embellit la laideur des lieux. Deux jours où la chanteuse ne chantait, ni ne pleurait, et cela n'est rien. Ça oblige à aider l'autre à transporter l'eau. Ma maison a presque le ciel comme toiture, c'est inusité pour une nord-américaine, mais c'est sympa...

Je ne vous décrirai pas davantage ma demeure dominicaine car cela a perdu tant d'importance pour moi. Je peux toutefois vous dire, en terminant, que des liens se sont tissés avec ces gens, qu'ils m'apportent beaucoup, que je les aime! N'est-ce pas davantage qu'un mobilier d'acajou ou qu'un fauteuil de cuir véritable!

Je m'arrête ici, j'en aurais trop à vous raconter. Bonjour à ma famille et aux lecteurs de La Tribune.

Carmen se porte bien!

La femme dominicaine travaille... sous le regard attentif (ou parfois indifférent) de l'homme et des enfants.

# Arts et spectacles

## Médaille de bronze frappée pour l'exposition Baron et Nadeau

Le Manoir Trent, près de Drummondville, accueille un événement d'envergure

Gérald PRINCE Drummondville

Pour l'une des premières fois au Québec et même au Canada, une médaille de bronze vient d'être

créée et lancée pour soutenir une exposition artistique.

L'événement, qualifié de grande envergure par les organisateurs de l'exposition internationale d'art Baron et Nadeau au Manoir Trent

près de Drummondville, a donné lieu à un lancement officiel hier, en avant-première de l'exposition elle-même qui sera inaugurée le 21 juin.

D'un diamètre de 56 mm, la médaille représente d'un côté, le Ma-

noir Trent et de l'autre, un oiseau commun aux abords du Manoir, le Grand Chevalier, d'après des dessins du jeune peintre Denis Nadeau.

Tirée seulement à 50 exemplaires, la médaille est accompagnée de certificats d'authenticité, émis par M. Nadeau et par le maire de St-Charles, M. Bernard-P. Boudreau. Elle a été réalisée par l'entreprise Rideau Ordres et Décorations qui frappe aussi les médailles du gouverneur général et de l'Ordre du Canada.

Pour M. Serge Dupré, qui a fait les démarches entourant ce prestigieux projet, la médaille, présentée dans un écrin de velours bleu, veut souligner de façon prestigieuse l'exposition Baron et Nadeau.

### Peinture et sculpture

Le vernissage se fera d'ailleurs en grande solennité le dimanche 21 juin, alors que, parmi les 1200 personnes invitées, pas moins de 450 ont déjà confirmé leur présence. Orchestre harmonique, trompes de chasse, dégustation de vins haut cotés, et visites guidées rehaus-



La première médaille de bronze créée pour l'exposition internationale Baron-Nadeau a été remise au maire de St-Charles, Bernard-P. Boudreau (à gauche) par le peintre Denis Nadeau.

UN CHEF D'OEUVRE, UN TRIOMPHE. LE MEILLEUR FILM DE L'ANNEE. Patrick Swayze est magnifique, tout comme Kim Paris et Pauline Collins. Roland Joffé nous offre une réalisation magistrale, semblable à David Lean à son meilleur.

**LA CITÉ DE LA JOIE**  
UN FILM DE ROLAND JOFFÉ  
VERSION FRANÇAISE DE CITY OF JOY

LA MAISON DU CINÉMA  
63 KING OUEST - 566-8782

TOUS LES JOURS: 7:00 - 9:30  
DIMANCHE APRÈS-MIDI  
EN CAS DE PLUIE: 1:00 - 3:30

DU RÉALISATEUR DE "SEXE, MENSONGES ET VIDÉO"

**KAFKA**  
STEVEN SODERBERGH  
JEREMY IRONS

version française

LA MAISON DU CINÉMA  
63 KING OUEST - 566-8782

TOUS LES JOURS: 7:15 - 9:15  
DIMANCHE APRÈS-MIDI  
EN CAS DE PLUIE: 1:15 - 3:15

### LA CINÉ-CARTE DE LA MAISON DU CINÉMA : 10 FILMS POUR 40\$

"DANS LE GENRE THRILLER ÉROTIQUE, UNE RÉUSSITE."

Pierrette Roy, LA TRIBUNE

**BASIC INSTINCT**

VERSION FRANÇAISE 18

DISTRIBUÉ PAR LES FILMS COLUMBIA / TRI-STAR DU CANADA

LA MAISON DU CINÉMA  
63 KING OUEST - 566-8782

TOUS LES JOURS: 7:05 - 9:30  
DIMANCHE APRÈS-MIDI  
EN CAS DE PLUIE: 1:05 - 3:30

"PRENANT ET ÉMOUVANT MAXIME COLLIN (Léolo) SUPERBE, INTENSE ET IMMENSE GINETTE RENO (la mère)."

Pierrette Roy, LA TRIBUNE

**LÉOLO**  
GINETTE RENO PIERRE BOURGAULT

un film de JEAN-CLAUDE LAUZON

LA MAISON DU CINÉMA  
63 KING OUEST - 566-8782

TOUS LES JOURS: 7:10 - 9:20  
DIMANCHE APRÈS-MIDI  
EN CAS DE PLUIE: 1:10 - 3:20

WOW! LUKE ENFIN LE FILM! "NOUVEAU C'EST PAS UN ANIME."

**LUCKY LUKE**

2ème film au ciné-parc: JEFF FAHEY PIERCE BROSNAN  
LE COBAYE  
VE. de THE LAWNMOWER MAN  
STEPHEN KING

CINÉMA CAPITOL  
59 KING EST - 565-0111

SAMEDI ET DIMANCHE  
1:00 - 3:00

LE GUICHET CINÉ-PARC ORFORD  
OUVRE À 7:30 AUTOROUTE 10 ET 15, SORTIE 123 843-9575

MEL GIBSON et DANNY GLOVER

La magie est de retour encore.

**L'ARME FATALE 3**

version française de LETHAL WEAPON 3  
Un film de RICHARD DONNER

CINÉMA CAPITOL  
59 KING EST - 565-0111

TOUS LES JOURS  
7:00 - 9:15

LaTribune prima film les productions La Fête ET Les caisses populaires Desjardins

**SONT HEUREUX D'INVITER 240 PETITES ET GRANDES PERSONNES À ASSISTER À LA PREMIÈRE DU 13<sup>e</sup> CONTE POUR TOUS**

**Tirelire Combines & Cie**

Un film de JEAN BEAUDRY VINCENT BOLDUC PIERRE-LUC BRILLANT DELPHINE PIPERNI ALEXANDRA LAVERDIÈRE DENIS BOUCHARD DOROTHÉE BERRYMAN NORMAND CHOUINARD JOHANNE-MARIE TREMBLAY et JEAN-LOUIS ROUX  
Une production de ROCK DEMERS

**le LUNDI 29 JUIN à 19h à LA MAISON DU CINÉMA**

**POUR PARTICIPER:**

- Remplissez le coupon publié dans la Tribune du 11 au 13 juin et retournez-le à l'adresse indiquée.
- La valeur totale des prix est de \$1680.00.
- Le tirage aura lieu le 18 juin et 120 gagnants recevront une invitation double par la poste.
- Le texte des règlements relatifs à ce concours est disponible chez PRIMA FILM.

Concours "TIRELIRE, COMBINÉS ET CIE"  
Maison du Cinéma, 63 rue King Ouest  
Sherbrooke, Qc J1H 1P1

NOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ APP. \_\_\_\_\_  
VILLE \_\_\_\_\_ AGE \_\_\_\_\_  
CODE POSTAL \_\_\_\_\_ TÉL. \_\_\_\_\_

**AUBERGE WINDSOR**

Orchestre tous les vendredis et samedis soir.

Grande salle de réception.  
**845-4413**  
**845-5380**

**FRANÇOIS MASSICOTTE**

LES VENDREDIS ET SAMEDIS DE JUIN À 20 h 30

**AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG**

Billets en vente au restaurant 3 Marmites à Magog et au Vieux Clocher.

RÉSERVATION: **847-0470**

LaTribune 9 CQSHTV cfsk 106

**FAMOUS PLAYERS**

Cinéma 3050 Boul. PORTLAND 565-0366 PRIX POUR 14 A 17 ANS: 5.50\$

**CARREFOUR DE L'ESTRIE**

«Une comédie divine! Je suis croyant grâce à Whoopi Goldberg.»  
- Joel Siegel, Good Morning America

«Rock'n Nonne s'est révélé un film désopilant, tordant. Un très bon divertissement pour cet été.»  
- Catherine Dunphy, Toronto Star

«Whoopi Goldberg est merveilleuse. Un joyau soigneusement dissimulé.»  
- Rick Groen, Globe & Mail

**WHOOPI**  
Pas De Sexe. Pas D'Alcool. Pas D'Homme. Pas D'Issue.

**ROCK'N NONNE**  
Version française de: Sister Act  
Sam. et dim.: 1h00, 3h05, 5h10, 7h15, 9h20.  
Semaine: 7h15, 9h20.

**L'HOMME D'ENCIEN**

Sam. et dim.: 1h00, 3h05, 5h15, 7h20, 9h30.  
Semaine: 7h20, 9h30.

«Patriot Games est un suspense très poignant...»  
- Noel Taylor, Ottawa, Citizen

**HARRISON FORD PATRIOT GAMES**

VERSION FRANÇAISE

AUCUN LAISSE-PASSER  
Sam. et dim.: 1h00, 3h45, 6h40, 9h15.  
Semaine: 6h40, 9h15.

Aussi à l'affiche au Ciné-Parc Orford et au Cinéma Magog

ront la présentation des oeuvres de celui qui est décrit comme le plus éminent sculpteur français encore vivant, M. Roger-B. Baron, et du jeune peintre drummondvillois Denis Nadeau, qui est en train de se tailler une place enviable au niveau international.

En plus des oeuvres des deux artistes, le public pourra admirer les sept toiles de Nadeau qui ont servi de base à la création d'étiquettes d'autant de marques de vins en France, dont la toute nouvelle étiquette d'un vin blanc mousseux, appelé Les Roses de la Mariée,

dont le modèle n'est nulle autre que la jeune épouse du peintre, Lyne Gagné-Nadeau.

Autre événement artistique qui sera certainement remarqué: un pin centenaire, qui s'élève en face du manoir Trent, en bordure de l'autoroute 20, sera complètement recouvert de 250 mètres de tissu, fourni par Consoltext, de différentes couleurs, dans le cadre d'une oeuvre artistique saisonnière, créée par l'artiste Louise Allie.

**Entrée gratuite**

L'entrée à l'exposition Baron-Nadeau sera gratuite, mais les organisateurs, la Société pour la promotion des arts visuels de Drummondville, ont mis sur pied une loterie pour son financement, avec, pour prix, des oeuvres de Baron et Nadeau.

Ils effectueront la vente des affiches publicitaires de haute qualité qui annoncent l'événement et bénéficieront de l'aide de commanditaires, comme le gouvernement fédéral, le gouvernement du Québec, la municipalité de St-Charles et plusieurs entreprises privées.

De plus, l'exposition donne lieu à la création d'un club œnologique appelé Le Grand Chevalier qui offre à ses membres le privilège de se procurer en exclusivité, par importation privée, cinq grands vins de Bordeaux et un mousseux de Font-Vidal, dont les étiquettes ont toutes été dessinées par le peintre Denis Nadeau.

Quant à la carrière du jeune peintre âgé de 31 ans, elle suit sa fulgurante ascension: en 1993, quatre expositions sont prévues pour lui: à l'Hôtel de ville de Paris, à Angers et à Font-Vidal en France, ainsi que dans une prestigieuse galerie de la 5<sup>ème</sup> Avenue à New-York, aux États-Unis.

### ÉCHOS DU MONDE ARTISTIQUE

#### Expo et conférence à la Galerie Horace

Sherbrooke - La Galerie Horace du 74 de la rue Albert, à Sherbrooke, présente actuellement et jusqu'au 21 juin une exposition du sculpteur André Fournelle, celui que l'on qualifie de «gourou de la modernité québécoise des années 60» ayant pour thème «L'interdit, Damoclès, la cible». Avec cette exposition, l'artiste amorce un coup de barre stratégique en visant l'interdit d'une cible et propose au public une trilogie pyramidale en dégragé de 5, 7 et 9 pieds de hauteur. Incidemment, ce vendredi à 20 h, on recevra en conférence le critique Jean Dumont et M. Fournelle sera présent. L'invitation est gracieuse et lancée à tous.

Parallèlement à l'exposition de M. Fournelle, la salle 1 de la Galerie Horace accueille l'exposition «Le vide vague de la vie, aire de transit» de l'artiste Daniel Dutil. Celui-ci utilise les médiums de la photographie et de la sculpture pour articuler la lumière comme stratégie et énergie. Son matériau d'exploration, le plexiglas, interviendra soutenu par la projection d'images transformées par les lignes brisées du treillis intégré dans l'installation.

#### Concert à l'Abbaye

L'Orchestre de chambre de l'Estrie et l'Ensemble vocal de Sherbrooke interpréteront des oeuvres de Haydn et de Brahms lors du concert qu'ils donneront demain samedi, à 20 h, à l'Abbaye de St-Benoît-du-Lac.

La présentation de ce concert donné dans le cadre de la tournée Orford en région est rendue possible grâce à la participation des municipalités de St-Etienne-de-Bolton, d'Austin, de Canton de Magog et de Bolton-Est.

# La concentration des immigrants à Montréal crée des tensions

□ Jean-François Manègre croit qu'il faut tenter d'attirer les nouveaux arrivants en région

Montréal (PC)

La concentration des immigrants à Montréal est en voie de créer deux Québec en un: un Québec multi-ethnique à Montréal et un Québec «pure laine» en région.

Jean-François Manègre, du Conseil des communautés culturelles et de l'immigration du Québec, a fait ce constat au 60e congrès de l'Association canadienne française pour l'avancement des sciences (ACFAS) tenu récemment à l'Université de Montréal.

Pour lui, cette situation est porteuse de tensions sociales et raciales qui peuvent être évitées en adop-

tant une politique qui favorise l'établissement des immigrants en région.

Entretemps, Montréal exerce un attrait croissant sur les immigrants. Depuis 1981, la grande majorité des immigrants arrivés au Québec se sont établis dans la région de Montréal. La tendance s'est même accentuée au cours des dix dernières années. Montréal accueille aujourd'hui plus de 90 pour cent de tous les immigrants, une augmentation de 9 pour cent par rapport à 1981.

Pour contrer ce phénomène, il faut donc tenter d'attirer des immigrants en région. Les avantages de la régionalisation sont multiples. Elle permet aux immigrants de maîtriser plus vite le français, favorise le développement écono-

mique des régions et limite la formation de ghettos ethniques à Montréal.

Une enquête réalisée au Saguenay par Jean-Luis Klein, de l'Université du Québec à Chicoutimi, démontre même que les immigrants installés dans cette région aiment y vivre et s'y sont bien adaptés. Pour plusieurs, la qualité de vie y est supérieure à Montréal: moins de violence, moins de pollution, absence de ghetto, contacts plus faciles, etc. Selon l'étude, les immigrants sont favorables à la régionalisation.

Alors, où est le problème? La majorité des spécialistes du milieu pointe du doigt la politique de laisser-faire du gouvernement. Ce dernier se dit favorable à la régionalisation de l'immigration, à condition qu'il n'en porte pas la respon-

sabilité, selon M. Manègre. Aux régions à manifester leur intérêt à recevoir des immigrants et le gouvernement les appuiera par la suite.

C'est en 1979-80 que la plus grande expérience de régionalisation a été entreprise. Le Québec accueillait près de 13 000 réfugiés indochinois, dont près de la moitié se sont établis à l'extérieur de la région de Montréal. L'expérience s'est cependant soldée par un échec: la quasi-totalité des personnes établies en région sont revenues vers les grands centres urbains.

Autre problème réel: le manque d'infrastructures d'accueil en région. Montréal offre aux immigrants des services qui souvent n'existent pas dans les régions. Les nouveaux arrivants sont aussi plus enclins à aller vers les grands cen-

tres, là où leur communauté culturelle d'origine est susceptible de leur fournir du support pour leur installation.

Le problème est cependant plus global, de l'avis de Jean-François Manègre. «Partout, dans le monde, les zones rurales se dépeuplent au profit des grandes villes. Puisque cette tendance est planétaire, pourquoi les immigrants adopteraient-ils des comportements différents des Québécois et autres habitants de la planète?», demande M. Manègre.

## La Cour suprême statue que le témoignage des enfants est fiable

Ottawa (PC)

Renversant un jugement de la Cour d'appel de l'Ontario, la Cour suprême du Canada a établi hier, que le témoignage des enfants peut être considéré comme fiable, même s'ils voient le monde sous un autre jour.

C'est pourquoi, a fait remarquer le juge Beverley McLachlin, les tribunaux ne devraient peut-être pas appliquer aux enfants les mêmes critères de crédibilité qu'aux adultes.

Comme l'expérience de la vie des enfants est différente de celle des adultes, «il n'est pas surprenant que des détails importants pour les adultes, comme l'heure et l'endroit, peuvent échapper à leur mémoire».

La cause en question est celle d'un homme de Napanee, en Ontario, qui a été condamné à 15 mois de prison, en 1988, pour des agressions sexuelles contre trois fillettes, dont les âges variaient entre deux et 10 ans. Il était l'oncle de l'une et le beau-père des deux autres.

### Incohérences

La Cour d'appel de l'Ontario a renversé cette condamnation, en signalant les incohérences et les inexactitudes des témoignages des victimes. La plus jeune, par exemple, ne connaissait pas la disposition des pièces de la maison et ignorait comment l'homme était habillé.

Cette enfant avait de deux à quatre ans au moment des agressions, en 1981 et 1982, sept ans au moment de la dénonciation des délits à la police et neuf ans au moment de son témoignage.

La Cour d'appel de l'Ontario a également reproché aux victimes d'avoir trop attendu avant de porter plainte. Le juge McLachlin a souligné à ce sujet que «les victimes d'agressions n'en parlent souvent jamais et, si elles le font, c'est souvent après une période de temps importante».

## Rémillard annonce une commission parlementaire sur l'aide juridique

Québec (PC)

Une commission parlementaire se penchera sur le dossier de l'aide juridique à la fin de novembre, a annoncé hier à l'Assemblée nationale le ministre de la Justice, Gil Rémillard.

Interrogé par le député péquiste d'Anjou, Pierre Bélanger, M. Rémillard a indiqué que son ministère préparait un document d'information en vue de cette commission parlementaire.

Le ministre a cependant confirmé que certains bureaux itinérants d'aide juridique avaient été fermés récemment au Québec.

Dans certaines régions comme la Gaspésie ou le Bas Saint-Laurent, certains bureaux d'aide juridique qu'on appelle «bureaux volants» ont été fermés, a admis le ministre Rémillard. Il s'agit pour la plupart de bureaux installés dans des CLSC et qui accueillent des avocats itinérants.

«Je n'ai jamais accepté que ces bureaux soient fermés. J'ai fait en sorte qu'ils vont rouvrir», a dit M. Rémillard.

Par ailleurs, tous les bureaux permanents d'aide juridique ont été maintenus, assure le ministre.

Mais ce point de vue n'est pas partagé par le député Bélanger, qui soutient que «sous le couvert de rationalisations administratives, le ministre endosse des décisions qui compromettent la qualité et l'accessibilité des services d'aide juridique».

Le député Bélanger a dit appuyer les représentants de onze corporations régionales d'aide juridique qui étaient hier dans les tribunes de l'Assemblée nationale pour protester contre la diminution de la qualité des services d'aide juridique.

999\$  
1499\$-1999\$

SÉLECTION DE TRICOTS À MANCHES COURTES pour hommes

1499\$-1999\$

SÉLECTION DE CHANDAILS pour hommes

Bon choix de modèles

7999\$

HABITS SPORTS D'ÉTÉ pour hommes

Couleurs: bleu, noir, blanc cassé

40% DE RABAIS

HABITS DE GRADUATION pour hommes et jeunes hommes

20% DE RABAIS

TRÈS BEAUX SACS À MOTIFS FLORAUX

25% DE RABAIS ADDITIONNEL

SUR TOUTE LA LIQUIDATION DE CHAUSSURES pour hommes, dames et enfants

25% DE RABAIS

SUR TOUS LES BIJOUX ESTIVAUX

25% DE RABAIS

CHOIX DE CHANDAILS ET DE BERMUDAS

30% DE RABAIS

CAMÉSCOPE COMPACT CANON «VCI»

RABAIS DE 260\$

LAVEUSE/SÉCHEUSE KENMORE

RABAIS DE 100\$

RABAIS DE 67\$

RABAIS DE 59\$

MAGNÉTOSCOPE VHS SEARS

22999\$

# SEARS SUPER SAMEDI

## UN JOUR SEULEMENT À COMPTER DE 9 H PRÉCISES

25% DE RABAIS ADDITIONNEL

SUR TOUTE LA LIQUIDATION DE VÊTEMENTS pour enfants 0-16 ans

20% DE RABAIS

POUSSETTE-LANDEAU

25% DE RABAIS

SUR UNE SÉLECTION DE SHORTS ET BERMUDAS

1499\$-1999\$

SÉLECTION DE CHEMISES À MANCHES COURTES pour hommes

50% DE RABAIS

SUR TOUS LES IMPERMÉABLES, VESTES ET MANTEAUX COURTS POUR DAMES

25% DE RABAIS ADDITIONNEL

SUR TOUS LES VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES À PRIX RÉDUITS pour dames

25% DE RABAIS SUR TOUS LES BIJOUX ESTIVAUX

25% DE RABAIS SUR LES UNIFORMES à prix régulier

ROBES DE CHAMBRE EN RATINE DE COTON 1999\$

30% DE RABAIS SUR NOTRE SÉLECTION ENTIÈRE DE PYJAMAS ET JAQUETTES DE COTON

25% DE RABAIS CHOIX DE CHANDAILS ET DE BERMUDAS

30% DE RABAIS SUR TOUS LES JUPONS COURTS ET LONGS, CAMISOLES ET COMBINAISONS

50% DE RABAIS SÉLECTION DE BOUCLES D'OREILLES ET BRELOQUES

CULOTTES TAILLE HAUTE pour dames 199\$

SPÉCIAL 949\$

20% sur les accessoires 10% sur les lunettes de soleil

10% DE RABAIS SUR TOUTE NOTRE SÉLECTION DE TRONÇONNEUSES À ESSENCE OU ÉLECTRIQUE

RABAIS DE 50\$ BICYCLETTE POUR DAMES

SPÉCIAL 88999\$

50% DE RABAIS SUR UNE SÉLECTION DE VERTIFLEX pour porte patio

10% DE RABAIS SUR NOTRE SÉLECTION DE CLIMATISSEURS EN MAGASIN

RABAIS DE 378\$ PORTE D'ENTRÉE ABP

SPÉCIAL 21127\$

777\$ MOBILIER DE CUISINE

40% DE RABAIS SUR NOTRE SÉLECTION DE SCIES CIRCULAIRES ET DE TOUPIES

60% DE RABAIS SUR TOUS LES ACCESSOIRES KENCO

SPÉCIAL 41999\$

38999\$ FAUTEUIL LAZY-BOY

40% DE RABAIS SUR SCIE RADIALE

55% DE RABAIS PNEUS GUARDSMAN ULTRA

SPÉCIAL 21127\$

19999\$ MATELAS 39 po FERME

40% DE RABAIS SUR OUVRE-PORTE DE GARAGE 1/2 h.p.

50% à 60% DE RABAIS PNEUS GUARDSMAN ULTRA

SPÉCIAL 22999\$

1299\$ VENTILATEUR DE PLAFOND

50% DE RABAIS PERCEUSE SANS FIL

50% à 60% DE RABAIS PNEUS GUARDSMAN ULTRA

## SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears.

MAGASINER CHEZ MEUBLES

# Tousignant C'EST PAYANT!



*moins cher qu'ailleurs!*



**el ran**

À L'ACHAT DE  
2 MORCEAUX DE SALON ELRAN,  
OBTENEZ 3 TABLES DE SALON GRATUITEMENT!

**CAUSEUSE INCLINABLE 749\$**

**SOFA ET CHAISE INCLINABLES 1 399\$**  
2 MORCEAUX



**el ran**

**FAUTEUIL INCLINABLE**  
Choix de tissus et couleurs

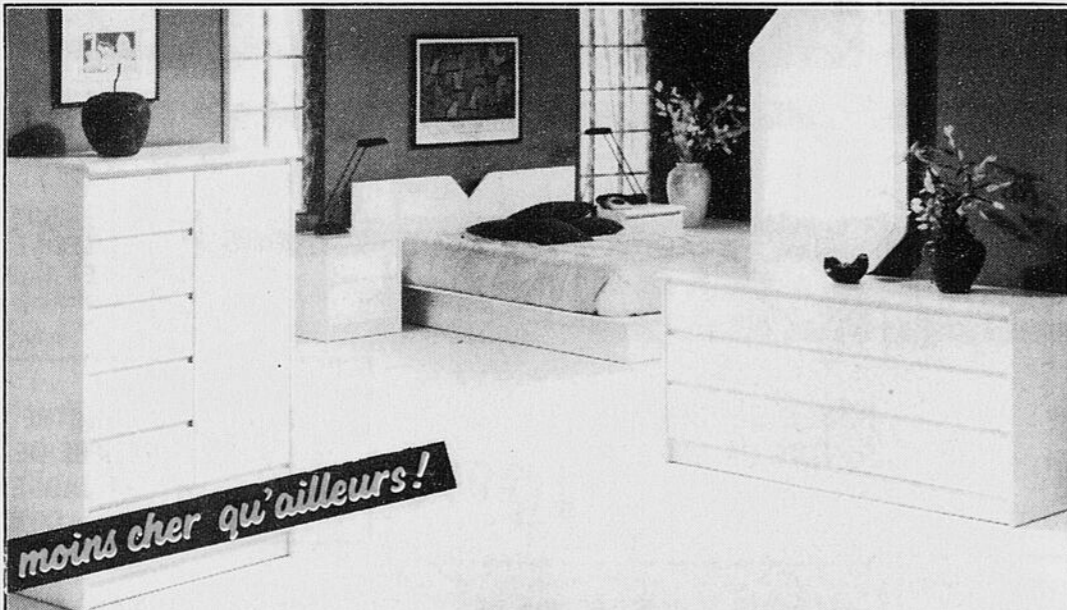
**389\$**



*moins cher qu'ailleurs!*

**el ran RELAXON**  
**CAUSEUSE INCLINABLE**

**459\$**

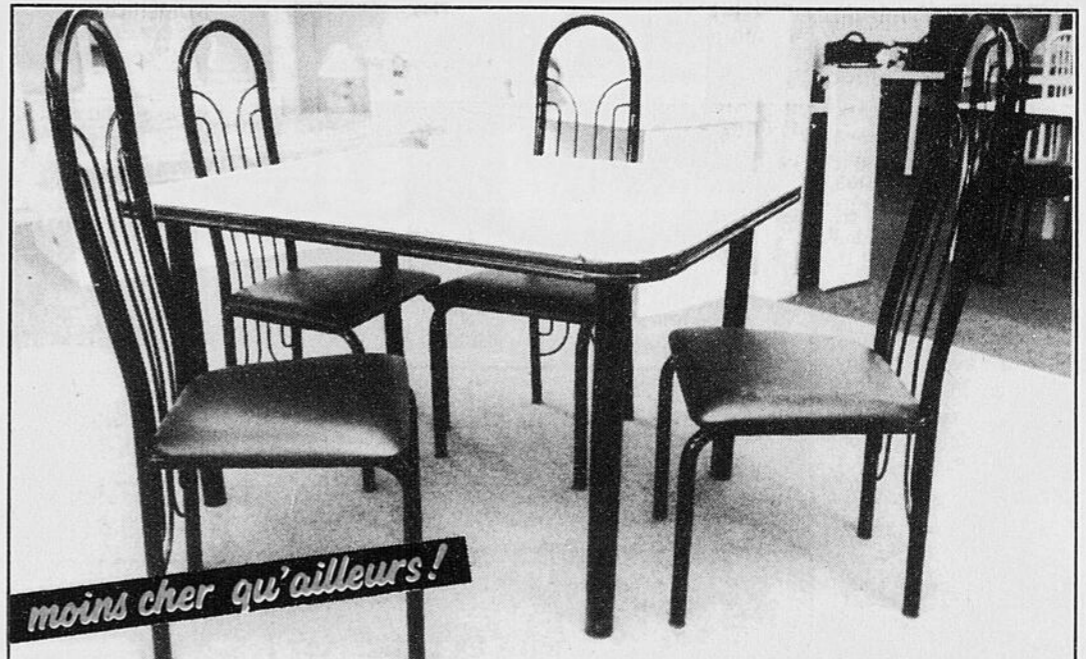


*moins cher qu'ailleurs!*

**MOBILIER DE CHAMBRE**  
6 MORCEAUX

- Bureau triple
- Tête de lit
- Miroir
- 2 tables de nuit
- Commode

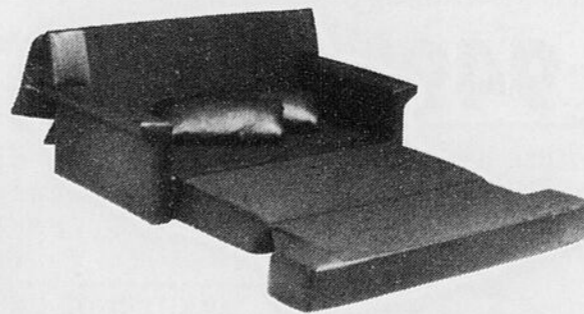
**499\$**  
Blanc ou noir



*moins cher qu'ailleurs!*

**TABLE DE CUISINE**  
**4 CHAISES**  
Disponible en blanc ou noir

**289\$**



**CAUSEUSE-LIT**

Choix de tissus et de couleurs

**349\$**

*Là, où c'est toujours moins cher qu'ailleurs!*



1279, RUE GRÉGOIRE, ROCK FOREST, 565-7515

41568

Possibilité de crédit  
adapté à vos besoins.  
Plan mise de côté

